



India

Teacher Booklet

Wave 2
January-March 2017



Centre for Economic and Social Studies
Nizamiah Observatory Campus, Begumpet Hyderabad
Website: www.cess.ac.in

This page is to be completed by fieldworkers. ఈ పేజి ఫీల్డ్ వర్కర్ నింపాలి.

0.1	YL School ID YL స్కూల్ ఐడి	INSC _ _ _ _ _
0.2	Teacher ID ఉపాధ్యాయుడి ఐడి	T _ _ _
0.3	<p>Is this teacher also the Head Teacher / Principal? ఈ టీచర్ హెడ్ మాస్టర్ / ప్రెన్సిపాల్ కూడా నా ? 00 = No; 01= Yes 00 = కాదు 01 = అవును</p> <p><i>If yes, the teacher does not need to complete all questions in this questionnaire – refer to your Fieldwork Manual for details.</i></p> <p>ఒకవేళ అవును అయితే ఈ టీచర్ ఈ ప్రశ్నావళి లో అన్నీ ప్రశ్నలకి సమాధానం ఇవ్వనవసరం లేదు. వివరాలకి మాన్యుయల్ చూడండి.</p>	[_ _ _]
0.3	<p>If the instrument is not completed, what is the reason why? ఈ ప్రశ్నావళి పూర్తి చేయకపోవడానికి గల ముఖ్య కారణం ఏది? 01=Respondent absent జవాబు చెప్పే వ్యక్తి రాలేదు 02=Respondent refused to participate జవాబు చెప్పే వ్యక్తి నిరాకరించారు <i>(if completed, leave blank)</i> (పూర్తి అయినట్లయితే ఖాళీ వదలండి)</p>	[_ _ _]
0.4	Date of interview ఇంటర్వ్యూ చేసిన తేదీ	_ _ / _ _ / _ _ _ _ (dd/mm/yyyy)

Data Handlers:

Fieldworker	Name:	Code: _ _ _
	Signature:	Date of check: _ _ / _ _ / _ _ _ _ (dd/mm/yyyy)
Supervisor	Name:	Code: _ _ _
	Signature:	Date of check: _ _ / _ _ / _ _ _ _ (dd/mm/yyyy)

Data Entry Clerk	Name:	Code: _ _ _
	Signature:	Date of check: _ _ / _ _ / _ _ _ _ (dd/mm/yyyy)

This questionnaire should be completed by all English or Maths teachers for Class 9.

9వ తరగతికి ఇంగ్లీషు లేదా గణితం బోధించే ఉపాధ్యాయులందరూ ఈ ప్రశ్నావళిని పూర్తి చేయాలి.

Background Information నేపథ్య సమాచారం

1	Are you male or female? <i>Tick 1 box</i> మీరు పురుషుడా లేకా స్త్రీనా? (సంబంధిత గడిలో (✓) గుర్తు ఉంచండి.)	Male పురుషుడు ⁰¹	
		Female స్త్రీ ⁰²	

2	How old you are? మీ వయస్సెంత? <i>Write your age in completed years</i> సంవత్సరాలలో తెలపండి.	_____ years సంవత్సరాలు
---	---	------------------------

3	What language do you mainly speak at home? మీ ఇంట్లో మీరు ఏ భాష మాట్లాడతారు? <i>Tick 1 box</i> (సంబంధిత గడిలో (✓) గుర్తు ఉంచండి.)	Telugu తెలుగు ⁰¹	
		Urdu ఉర్దూ ⁰²	
		Hindi హిందీ ⁰³	
		English ఇంగ్లీష్ ⁰⁴	
		Oriya ఒరియా ⁰⁵	
		Kannada కన్నడ ⁰⁶	
		Malayali మలయాళం ⁰⁷	
		Other ఇతరములు ⁰⁸	

4	Which of these languages are you able to use to have a conversation? ఈ భాషలలో దేనిని మీరు సంభాషనలో ఉపయోగించగలరు? <i>(you can tick more than 1 box)</i> (ఒకటి కంటే ఎక్కువ భాషలను ఉపయోగించగలిగితే సంబంధిత గట్లలో (✓) గుర్తు ఉంచండి.)	Telugu తెలుగు ⁰¹	
		Urdu ఉర్దూ ⁰²	
		Hindi హిందీ ⁰³	
		English ఇంగ్లీష్ ⁰⁴	
		Oriya ఒరియా ⁰⁵	
		Kannada కన్నడ ⁰⁶	
		Malayali మలయాళం ⁰⁷	
		Other ఇతరములు ⁰⁸	

5	<p>Where is your birth place? మీ జన్మస్థలం ఎక్కడ ఉంది? Tick 1 box (సంబంధిత గడిలో (✓) గుర్తు ఉంచండి)</p>	<p>The village / town where this school is situated ఈ స్కూల్ ఉన్న ఈ గ్రామం / పట్టణం లోనే⁰¹</p>	
		<p>Another village/town in the mandal where this school is situated ఈ స్కూల్ ఉన్న ఈ మండలంలోని వేరే గ్రామం / పట్టణం లో⁰²</p>	
		<p>Another village / town in the district where this school is situated ఈ స్కూల్ ఉన్న ఈ జిల్లాలోని మరో గ్రామం / పట్టణం లో⁰³</p>	
		<p>Another village / town in the state where this school is situated ఈ స్కూల్ ఉన్న ఈ రాష్ట్రంలోని మరో గ్రామం / పట్టణం లో⁰⁴</p>	
		<p>Outside this state ఈ రాష్ట్రం వెలుపల⁰⁵</p>	

6	<p>Where do you live now? ప్రస్తుతం మీరు ఎక్కడ నివసిస్తున్నారు? Tick 1 box (సంబంధిత గడిలో (✓) గుర్తు ఉంచండి.)</p>	<p>The village / town where this school is situated ఈ స్కూల్ ఉన్న ఈ గ్రామం / పట్టణం లోనే⁰¹</p>	
		<p>Another village/town in the mandal where this school is situated ఈ స్కూల్ ఉన్న ఈ మండలంలోని వేరే గ్రామం / పట్టణం లో⁰²</p>	
		<p>Another village / town in the district where this school is situated ఈ స్కూల్ ఉన్న ఈ జిల్లాలోని మరో గ్రామం / పట్టణం లో⁰³</p>	
		<p>Another village / town in the state where this school is situated ఈ స్కూల్ ఉన్న ఈ రాష్ట్రంలోని మరో గ్రామం / పట్టణం లో⁰⁴</p>	
		<p>Outside this state ఈ రాష్ట్రం వెలుపల⁰⁵</p>	

7	<p>Which of these things do you have in your home? (you can tick more than 1 box) ఈ వస్తువులలో ఏవేవి మీ ఇంట్లో ఉన్నాయి? (ఒకటి కంటే ఎక్కువ గళ్ళలో (✓) గుర్తు ఉంచవచ్చు)</p>	Bicycle సైకిల్ ⁰¹	
		Motorbike / scooter మోటార్ బైక్ / స్కూటర్ ⁰²	
		Television టెలివిజన్ ⁰³	
		Electric fan ఫ్యాన్ ⁰⁴	
		Chair కుర్చీ ⁰⁵	
		Table టేబుల్ ⁰⁶	
		Mobile telephone మొబైల్ టెలిఫోన్ ⁰⁷	
		Fridge ఫ్రిజ్ ⁰⁸	
		Car / truck కారు/ట్రక్కు ⁰⁹	
		Air conditioning ఏయిర్ కండిషనింగ్ ¹⁰	
		Computer/laptop కంప్యూటర్ / లాప్టాప్ ¹¹	
Internet ఇంటర్నెట్ ¹²			

8	<p>If you have children, what type of school do your own children attend now or did attend when they were of school age? మీ సొంత పిల్లలు ఏ రకం పాఠశాలకు హాజరవుతున్నారు లేదా వాళ్లు బడి ఈడు వయస్సులో ఉన్నప్పుడు ఏ రకమైన పాఠశాలకు హాజరైనారు?</p> <p><i>Tick 1 box. (సంబంధిత గడిలో (✓) గుర్తు ఉంచండి)</i></p> <p><i>If you do not have children or they are below school age, tick 'Not applicable'</i> ఒకవేళ మీకు సంతానం లేకుంటే లేదా వాళ్లు బడి ఈడు కన్న తక్కువ వయస్సు కలిగి ఉన్నట్లయితే 'సంబంధించినది కాదు' అన్న గడిలో (✓) గుర్తు ఉంచండి.</p>	Government school ప్రభుత్వ పాఠశాల 01	
		Tribal / social welfare school గిరిజన/సాంఘిక సంక్షేమ పాఠశాల 02	
		Private aided school ప్రయివేట్ ఎయిడెడ్ పాఠశాల 03	
		Private unaided school ప్రయివేట్ అన్ఎయిడెడ్ పాఠశాల 04	
		A mixture of different school types వివిధ రకాల పాఠశాలల మిశ్రమం 05	
Not applicable సంబంధించినది కాదు 00			

9	<p>Are you a member of a Teachers' Association? <i>Tick 1 box</i> మీరు ఏదైనా ఉపాధ్యాయ సంఘంలో సభ్యులా? (సంబంధిత గడిలో (✓) గుర్తు ఉంచండి)</p>	Yes అవును 01	
		No కాదు 00	

Training and experience శిక్షణ మరియు అనుభవం

10	<p>What is your highest level of education (excluding teacher training)? మీరు చదువుకున్న అత్యున్నత విద్యాస్థాయి ఏది? (ఉపాధ్యాయ శిక్షణ కాకుండా)</p> <p><i>Tick 1 box (సంబంధిత గడిలో (✓) గుర్తు ఉంచండి)</i></p>	Class 10 10వ తరగతి 01	
		Class 12 ఇంటర్మీడియట్ 02	
		Degree (Bachelor) డిగ్రీ (బ్యాచలర్) 03	
		Masters (or other PG) పోస్టుగ్రాడ్యుయేషన్ (పిజి) 04	
		MPhil 05	
		PhD పిహెచ్డి 06	
		Other ఇతరములు 07	

11	<p>What is your highest level of teacher training qualification?</p> <p>మీరు, టీచర్ ట్రైనింగ్ లో ఏ స్థాయి వరకు పూర్తి చేశారు?</p> <p>Tick 1 box (సంబంధిత గడిలో (✓) గుర్తు ఉంచండి)</p>	None టీచర్ ట్రైనింగ్ చేయలేదు 00	
		D.Ed / TTC / other Diploma డి.ఎడ్/టి.టి.సి./ఇతర డిప్లొమా 01	
		B.Ed బి.ఎడ్ 02	
		M.Ed ఎం.ఎడ్ 03	
		Other ఇతరములు 04	

12	<p>During your teacher training education, what area did you specialise in? (You can tick more than 1 box)</p> <p>ఉపాధ్యాయ విద్య శిక్షణలో మీరు ఏ రంగంలో సైపెషలైజేషన్ చేశారు. (సంబంధిత గడిలో (✓) గుర్తు ఉంచండి)</p>	Maths గణితం 01	
		English ఇంగ్లీష్ 02	
		Telugu తెలుగు 03	
		Science సైన్స్ 04	
		Hindi హిందీ 05	
		Urdu ఉర్దూ 06	
		Other regional language ఇతర ప్రాంతీయ భాష 07	
		Social Science సోషల్ సైన్స్ 08	
		Physical Education వ్యాయామ విద్య 09	
Another area మరో రంగం 10			

13	<p>How many days of professional / in-service training did you undertake in the last 3 years?</p> <p>గత 3 సంవత్సరాలలో మీరు ఎన్ని రోజులు వృత్తిపరమైన / వృత్త్యంతర శిక్షణ పొందారు?</p> <p>Write the number in the box. If you did not complete any professional / in-service training, write 0.</p> <p>శిక్షణ పొందిన రోజుల సంఖ్యను ఖాళీలో రాయండి. ఒకవేళ ఏ శిక్షణను పొందనట్లయితే ఖాళీలో '0' రాయండి.</p>	_____ days రోజులు
----	---	-------------------

14	<p>Have you <u>conducted</u> any training for teachers in the last academic year (2016-17)?</p> <p>గత విద్యా సంవత్సరం (2016-17) లో, ఉపాధ్యాయుల కొరకు ఏదైనా శిక్షణా కార్యక్రమం నిర్వహించారా?</p>	Yes అవును 01	
		No కాదు 00	

15	<p>For how many years have you been working in schools: మీరు ఎన్ని సంవత్సరాలుగా ఈ పోస్టులో పని చేస్తున్నారు? <i>Write the number of <u>completed years</u>. If you have not worked in one of these positions, write 0 in that box.</i> సంవత్సరాల సంఖ్య సంబంధిత ఖాళీలో రాయండి. ఒకవేళ ఏ పోస్టులోను పనిచేయనట్లయితే సంబంధిత ఖాళీలో '0' రాయండి.</p>	A. As a Teacher టీచర్	____ years సంవత్సరాలు
		B. As a Vidya Volunteer / Parateacher విద్యావాలంటీర్/పారాటీచర్	____ years సంవత్సరాలు

16	<p><u>Before</u> you became a teacher, for how many years did you study English as a <u>subject</u>? టీచర్ కాకముందు మీరు ఎన్ని సంవత్సరాలు ఇంగ్లీష్‌ను ఒక సబ్జెక్టుగా చదివారు? <i>Tick 1 box. (సంబంధిత గడిలో (✓) గుర్తు ఉంచండి)</i> <i>If you did not study English as a subject at any point, tick 'I have never studied English as a subject'.</i> ఒకవేళ ఏ దశలోను మీరు ఇంగ్లీష్‌ను ఒక సబ్జెక్టుగా చదువనట్లయితే 'నేనసలే ఇంగ్లీష్‌ను ఒక సబ్జెక్టుగా చదువలేదు' ఎదురుగా ఉన్న గడిలో (✓) గుర్తు ఉంచండి.</p>	1-2 years 1-2 సంవత్సరాలు ⁰¹	
		3-5 years 3-5 సంవత్సరాలు ⁰²	
		6-10 years 6-10 సంవత్సరాలు ⁰³	
		More than 10 years 10 సంవత్సరాల కంటే ఎక్కువ ⁰⁴	
		I have never studied English as a subject. ⁰⁰ నేనసలే ఇంగ్లీష్‌ను ఒక సబ్జెక్టుగా చదువలేదు.	

17	<p><u>Before</u> you became a teacher, for how many years did you study in English medium? టీచర్ కాకముందు మీరు ఎన్ని సంవత్సరాలు ఇంగ్లీష్ మీడియంలో చదివారు? <i>Tick 1 box. (సంబంధిత గడిలో (✓) గుర్తు ఉంచండి.)</i> <i>If you did not study in English medium at any point, tick 'I have never studied in English medium'.</i> ఒకవేళ మీరు ఏ దశలోను ఇంగ్లీష్ మీడియంలో చదువనట్లయితే 'నేనసలే ఇంగ్లీష్ మీడియంలో చదువలేదు' కు ఎదురుగా ఉన్న గడిలో (✓) గుర్తు ఉంచండి.</p>	1-2 years 1-2 సంవత్సరాలు ⁰¹	
		3-5 years 3-5 సంవత్సరాలు ⁰²	
		6-10 years 6-10 సంవత్సరాలు ⁰³	
		More than 10 years 10 సంవత్సరాలకంటే ఎక్కువ. ⁰⁴	
		I have never studied in English medium. ⁰⁰ నేనసలే ఇంగ్లీష్ మీడియంలో చదువలేదు.	

18	<p>Have you received training for teaching in English medium? ఇంగ్లీష్ మాధ్యమం లో బోధించుటకు మీరు ఏదైనా శిక్షణ తీసుకున్నారా ? <i>Tick 1 box. (సంబంధిత గడిలో (✓) గుర్తు ఉంచండి)</i></p>	Yes అవును ⁰¹	
		No లేదు ⁰⁰	

Your role at this school ప్రస్తుత పాఠశాలలో మీ పాత్ర

19	<p>How many years have you been teaching at <u>this school</u>? ప్రస్తుత పాఠశాలలో మీరు ఎన్ని సంవత్సరాలుగా బోధిస్తున్నారు? Write the number of completed years in the box. బోధించిన సంవత్సరాల సంఖ్యను ఖాతీలో రాయండి.</p>	<p>_____ years సంవత్సరాలు</p>
-----------	---	--

20	Status of your position as a teacher ఈ పాఠశాలలో ఉపాధ్యాయుడిగా మీ హోదా స్థితి Tick 1 box. (సంబంధిత గడిలో (V) గుర్తు ఉంచండి)	Permanent శాశ్వతం ⁰¹	
		Temporary / fixed term (e.g. a contract lasting for 1 year) తాత్కాలికం/నిర్దిష్టకాలం (ఉదా॥ 1 సంవత్సరం కాంట్రాక్ట్ పై) ⁰²	
		Voluntary (e.g. you are not paid to work here) స్వచ్ఛందం (ఉదా॥ ఇక్కడ పనిచేస్తున్నందుకు మీకు ఏమి చెల్లించడం లేదు) ⁰³	

21	How were you assigned to this school? మీకు ఈ పాఠశాలను ఎలా కేటాయించారు? Tick 1 box (సంబంధిత గడిలో (V) గుర్తు ఉంచండి)	I requested to be assigned to this school నేనే ఈ పాఠశాలను కేటాయించమని కోరాను. ⁰¹	
		I did not choose to come to this school - I was assigned here నేను ఈ పాఠశాలను ఎంపిక చేసుకోలేదు. నాకు దీనిని కేటాయించారు. ⁰²	
		I directly applied for a post at this school నేనే నేరుగా ఈ పాఠశాల పోస్టుకు అప్లయి చేశాను. ⁰³	

22	This academic year (2016-17) which grades do you teach? ఈ విద్యాసంవత్సరం 2016-17లో మీరు ఏవీ తరగతులకు బోధిస్తున్నారు? (You can tick more than 1 box)(ఒకటికంటే ఎక్కువ తరగతులు బోధిస్తే ఒకటికంటే ఎక్కువ గళ్లలో (3) గుర్తు ఉంచవచ్చు)									
	Std. I 1వ తరగతి ⁰¹	Std. II 2వ తరగతి ⁰²	Std. III 3వ తరగతి ⁰³	Std. IV 4వ తరగతి ⁰⁴	Std. V 5వ తరగతి ⁰⁵	Std. VI 6వ తరగతి ⁰⁶	Std. VII 7వ తరగతి ⁰⁷	Std. VIII 8వ తరగతి ⁰⁸	Std. IX 9వ తరగతి ⁰⁹	Std. X 10వ తరగతి ¹⁰

23	This academic year (2016-17), which subjects do you regularly teach? ఈ విద్యా సంవత్సరం 2016-17, మీరు రెగ్యులర్ గా ఏవీ సబ్జెక్టులు బోధిస్తున్నారు? (You can tick more than 1 box) ఒకటి కంటే ఎక్కువ సబ్జెక్టులు బోధిస్తుంటే ఒకటి కంటే ఎక్కువ గళ్లలో (V) గుర్తు ఉంచవచ్చు.	Maths గణితం ⁰¹	
		English ఇంగ్లీష్ ⁰²	
		Telugu తెలుగు ⁰³	
		Science సైన్సు ⁰⁴	
		Hindi హిందీ ⁰⁵	
		Urdu ఉర్దూ ⁰⁶	
		Social Science సోషల్ సైన్స్ ⁰⁷	
		Physical Education వ్యాయామ విద్య ⁰⁸	
Another area ఇతర సబ్జెక్టు ⁰⁹			

24	<p>This academic year (2016-17), how many periods do you teach each week? ఈ విద్యా సంవత్సరం (2016-17), మీరు వారానికి ఎన్ని పీరియడ్లు బోధిస్తున్నారు?</p> <p>Write the number of periods you teach for all subjects in a regular week, according to the timetable. Exclude any extra classes which you provide outside school hours.</p> <p>టైమ్ టేబుల్ ప్రకారం, మీరు ఒక రెగ్యులర్ వారంలో అన్ని సబ్జెక్టులను కలిపి బోధించే పీరియడ్ల సంఖ్యను ఖాళీలో రాయండి. ఏవైనా ఎక్స్ట్రా క్లాసులు పాఠశాల పనివేళలలో కాకుండా ఇతర వేళల్లో బోధిస్తుంటే వాటి సంఖ్యను రాయకండి.</p>	_____ periods పీరియడ్లు
----	--	-------------------------

25	<p>This academic year (2016-17), are you required to teach 'extra classes' before school or after school? ఈ విద్యా సంవత్సరం (2016-17) లో, పాఠశాల పనివేళల్లో కాకుండా అదనపు తరగతులు బోధించ వలసి వచ్చిందా?</p> <p>Tick 1 box (సంబంధిత గడిలో (✓) గుర్తు ఉంచండి)</p>	Yes అవును ₀₁	
		No లేదు ₀₀	

26	<p>This academic year (2016-17), what is your gross monthly salary for your work in <u>this school</u>? ఈ విద్యా సంవత్సరం (2016-17) లో, ఈ స్కూల్ లో మీరు చేస్తున్న పనికి పొందుతున్న నెలవారీ మొత్తం జీతం ఎంత?</p> <p>Tick the box which represents the total amount you are paid each month for your teaching work at this school only. ఈ పాఠశాలలో మాత్రమే మీరు బోధిస్తున్నందుకు ప్రతినెల మీకు వచ్చే నెలవారీ మొత్తం వేతనాన్ని తెలిపే గడిని గుర్తించండి</p> <p>Tick 1 box (సంబంధిత గడిలో (✓) గుర్తు ఉంచండి)</p>	Less than Rs. 5,000 ₀₁	
		Rs. రూ॥ 5,000 – 10,000 ₀₂	
		Rs. రూ॥ 10,001 – 20,000 ₀₃	
		Rs. రూ॥ 20,001 – 40,000 ₀₄	
		Rs. రూ॥ 40,001 – 60,000 ₀₅	
		Rs. రూ॥ 60,001 – 80,000 ₀₆	
		Rs. రూ॥ 80,001 – 1,00,000 ₀₇	
		More than Rs. 1,00,000 రూ॥ 1,00,000 కంటే ఎక్కువ ₀₈	

27	<p>Are you paid your salary on time every month? ప్రతినెల మీరు సకాలంలో వేతనం పొందుతున్నారా?</p> <p>Tick 1 box. (సంబంధిత గడిలో (✓) గుర్తు ఉంచండి)</p>	It is always paid on time ఎల్లప్పుడు సకాలంలోనే వేతనం పొందాను. ₀₁	
		It is sometimes paid on time కొన్నిసార్లు సకాలంలో వేతనం పొందాను. ₀₂	
		It is never / rarely paid on time అరుదుగా సకాలంలో పొందాను/అసలే సకాలంలో ఎప్పుడూ వేతనం పొందలేదు. ₀₃	

28	<p>Do you do any extra work <u>apart from</u> your work at this school to supplement your income (e.g. a personal business or farm)? ఆదాయం పెంచుకోవడానికి పాఠశాల పని కాకుండా ఏదైనా వేరేపని చేస్తున్నారా? (ఉదా॥వ్యక్తిగత వ్యాపారం లేదా వ్యవసాయ పని)</p> <p>Tick 1 box. (సంబంధిత గడిలో (✓) గుర్తు ఉంచండి)</p>	Yes అవును ₀₁	
		No కాదు ₀₀	

29	In your classroom, is there sufficient space for all students to sit at desks? <i>Tick 1 box.</i> మీ తరగతి గదిలో విద్యార్థులందరూ డెస్కుల ముందు కూర్చోవడానికి సరిపడే స్థలం ఉందా? (సంబంధిత గడిలో (✓) గుర్తు ఉంచండి)	Yes అవును ₀₁	
		No కాదు ₀₀	

30	This academic year (2016-17), how would you describe your teaching workload? ఈ విద్యాసంవత్సరం (2016-17) బోధన పని భారం ఎలా ఉంది? <i>Tick 1 box.</i> (సంబంధిత గడిలో (✓) గుర్తు ఉంచండి)	My workload is appropriate తగినంత ఉంది ₀₁	
		My workload is too much విపరీతంగా ఉంది ₀₂	
		My workload is too little అతి తక్కువగా ఉంది ₀₃	

31	In this academic year (2016-17), how many times did the following people observe your teaching? ఈ విద్యా సంవత్సరం (2016-17)లో ఎన్నిసార్లు కింద తెల్పిన వారు మీ బోధనను పరిశీలించారు? <i>Tick 1 box per row.</i> (సంబంధిత గడిలో (✓) గుర్తు ఉంచండి)					
		Never అసలే పరిశీలించ లేదు ₀₀	Once a year సంవత్సరంలో ఒకసారి ₀₁	At least twice a year సంవత్సరంలో కనీసం రెండుసార్లు ₀₂	Monthly నెలవారీగా ₀₃	More than once a month నెలలో ఒకసారి కంటే ఎక్కువ సార్లు ₀₄
	A. Head Teacher / Principal ప్రధానోపాధ్యాయులు / ప్రిన్సిపాల్					
	B. Other teachers ఇతర ఉపాధ్యాయులు					
	C. MEO / DEO మండల విద్యాధికారి / జిల్లా విద్యాధికారి					

32	In a typical teaching period with Class 9, approximately what percentage of your time is spent dealing with discipline issues (e.g. disturbance, rudeness, violence)? ఒక బోధన పీరియడ్ (9వ తరగతి)లో దాదాపు ఎంత శాతం సమయాన్ని క్రమశిక్షణ సవాళ్లకు (ఉదా. అంతరాయం, మొరటుతనం, హింస) వెచ్చిస్తారు? <i>Write the approximate percentage in the box</i> శాతాన్ని (సుమారుగా) పక్కగడిలోని ఖాళీలో రాయండి.	_____ % of the period పీరియడ్లలో
----	---	--

33	When entering Class 9, approximately what percentage of your Class 9 students had learning levels <u>below</u> grade level? 9వ తరగతికి వచ్చేసరికి దాదాపు ఎంత శాతం మంది విద్యార్థులు వారి తరగతి స్థాయికంటే తక్కువ అభ్యసన స్థాయిలో కలిగి ఉన్నారు. <i>Write the approximate percentage in the box</i> శాతాన్ని (సుమారుగా) పక్కగడిలోని ఖాళీలో రాయండి.	_____ % Class 9 students
----	--	-----------------------------

34	<p>On average, how many parents / guardians of Class 9 children contact you regularly to request an update on their child's progress?</p> <p>9 వ తరగతి చదువుతున్న పిల్లల తల్లిదండ్రులు / సంరక్షకులు సగటున ఎంతమంది తమ పిల్లల యొక్క అభివృద్ధి గురించి చెప్పమని అడుగుతుంటారు?</p> <p><i>Exclude scheduled Parent-Teacher meetings</i></p> <p>టీచర్ మరియు తల్లిదండ్రుల సమావేశాలు కాకుండా</p> <p><i>Tick 1 box (సంబంధిత గడిలో (✓) గుర్తు ఉంచండి)</i></p>	<p>Parents rarely or never ask me about their child's progress</p> <p>తల్లిదండ్రులు వారి పిల్లల యొక్క అభివృద్ధి గురించి చాలా అరుదుగా అడుగుతుంటారు లేదా అస్సలు అడగరు.</p>	
	<p>A few parents ask me regularly about their child's progress</p> <p>కొంతమంది తల్లిదండ్రులు మాత్రమే వారి పిల్లల యొక్క అభివృద్ధి గురించి అడుగుతుంటారు</p>		
	<p>Most parents ask me regularly about their child's progress</p> <p>ఎక్కువ మంది తల్లిదండ్రులు వారి పిల్లల యొక్క అభివృద్ధి గురించి అడుగుతుంటారు</p>		
	<p>All parents ask me regularly about their child's progress</p> <p>అందరు తల్లిదండ్రులు వారి పిల్లల యొక్క అభివృద్ధి గురించి అడుగుతుంటారు</p>		

35	<p>On an average <u>school day</u>, how many minutes per day do you spend on the following activities: సగటున ఒక పాఠశాల పనిదినంలో ఎన్ని నిమిషాలు దిగువ తెలిపిన కృత్యాలకు కేటాయిస్తారు?</p> <p><i>Write the number of minutes in the box. If you spend no time on an activity, write 0 in that box.</i></p> <p>నిమిషాల సంఖ్యను సంబంధిత గడిలోని ఖాళీలలో రాయండి. ఒకవేళ ఏ కృత్యానికైనా మీరు సమయం కేటాయించకపోతే సంబంధిత గడి ఖాళీలో '0' రాయండి.</p>	
	A	<p>Travelling to and from school</p> <p>పాఠశాలకు రావడానికి, పాఠశాల నుండి ఇంటికి ప్రయాణించడానికి</p> <p>_____ mins per day ని॥లు/రోజుకి</p>
	B	<p>Teaching classes తరగతుల బోధనకు</p> <p>_____ mins per day ని॥లు/రోజుకి</p>
	C	<p>Preparing / planning lessons</p> <p>పాఠ్యాంశ బోధన తయారీ/ప్రణాళిక రూపకల్పనకు</p> <p>_____ mins per day ని॥లు/రోజుకి</p>
	D	<p>Correcting students' work outside class</p> <p>తరగతి గది వెలుపల విద్యార్థుల రాతపనిని దిద్దడానికి</p> <p>_____ mins per day ని॥లు/రోజుకి</p>
	E	<p>Administrative work (e.g. non-teaching relating work)</p> <p>పాలనపరమైన పనికి (ఉదా॥ బోధనేతర పనులకు)</p> <p>_____ mins per day ని॥లు/రోజుకి</p>

<p>Now think about <u>an average week</u> at school. ఇప్పుడు పాఠశాలలో సగటు వారం గురించి ఆలోచించండి.</p> <p>During <u>an average week</u>, about how many <u>total hours during the week</u> do you spend on the following activities: దిగువ తెలిపిన కృత్యాలకు సగటున వారానికి ఎన్ని గంటలు కేటాయిస్తారు? గడిలోని ఖాళీలో గంటల సంఖ్యను రాయండి.</p> <p><i>Write the number of hours in the box. If you spend no time on an activity, write 0 in that box.</i> ఏదైనా కృత్యానికి మీరు సమయం కేటాయించకపోతే సంబంధిత గడిలోని ఖాళీలో '0' రాయండి.</p>			
36	A	Facilitating extracurricular activities for students సహపాఠ్యకార్యక్రమాల నిర్వహణకు	_____ hours per week గంటలు / వారానికి
	B	Providing free remedial help to students outside of school hours పాఠశాల పనివేళల తర్వాత విద్యార్థులకు సవరణాత్మక సాయం చేయడానికి	_____ hours per week గంటలు / వారానికి
	C	Providing private tutoring for pay ప్రైవేట్ గా డబ్బులకోసం చదువు చెప్పడానికి	_____ hours per week గంటలు / వారానికి
	D	Exchanging ideas or getting help from colleagues at this school, even informally అభిప్రాయాలను పంచుకోవడం లేదా తోటి ఉద్యోగుల నుండి సాయం పొందడానికి	_____ hours per week గంటలు / వారానికి
	E	Communicating with parents or guardians తల్లిదండ్రులు లేదా సంరక్షకులను సంప్రదించడానికి	_____ hours per week గంటలు / వారానికి

37	<p>This academic year (2016-17), what is the <u>1</u> main reason you have been absent from school? ఈ విద్యాసంవత్సరం (2016-17), మీరు పాఠశాలకు గైర్జాబ్ కావడానికి గల ప్రధానకారణమొకటి తెలపండి.</p> <p><i>Tick 1 box</i> (సంబంధిత గడిలో (✓) గుర్తు ఉంచండి)</p>	Being on leave for personal reasons వ్యక్తిగత కారణాలపై సెలవు పెట్టడం ₀₁	
		Illness / Being on medical leave అనారోగ్యం/మెడికల్ లీవు పెట్టడం ₀₂	
		Attending training శిక్షణకు హాజరవ్వడం ₀₃	
		Official duties e.g. elections కార్యాలయ విధులు (ఉదా॥ ఎన్నికలు) నిర్వర్తించడం ₀₄	
		Faced difficulties travelling to school పాఠశాలకు వెళ్లడానికి చేసే ప్రయాణంలో ఇబ్బందులు ఎదుర్కోవడం ₀₅	
		Another reason ఇతర కారణం ₀₆	

38	<p>Think about <u>this school</u> compared to <u>other schools</u> in this neighbourhood. Which of these statements do you agree with?</p> <p>ఈ పాఠశాలను పొరుగున ఉన్న ఇతర పాఠశాలలతో పోల్చి చూడండి. ఈ ప్రతిపాదనలలో దేనితో మీరు ఏకీభవిస్తారు?</p> <p>Tick 1 box. (సంబంధిత గడిలో (✓) గుర్తు ఉంచండి)</p>	<p>In my opinion, teaching at this school is likely to be better than teaching at other schools in the neighbourhood ₀₁</p> <p>నా అభిప్రాయం ప్రకారం, పొరుగున ఉన్న ఇతర పాఠశాలల్లో కంటే ఈ పాఠశాలలో మెరుగైన బోధన ఉంది.</p>	
		<p>In my opinion, teaching at this school is likely to be similar to teaching at other schools in the neighbourhood ₀₂</p> <p>నా అభిప్రాయం ప్రకారం, పొరుగున ఉన్న ఇతర పాఠశాలల్లో, ఈ పాఠశాలలో బోధన ఒకే విధంగా ఉంది.</p>	
		<p>In my opinion, teaching at this school is likely to be worse than teaching at other schools in the neighbourhood ₀₃</p> <p>నా అభిప్రాయం ప్రకారం, పొరుగున ఉన్న ఇతర పాఠశాలల్లో కంటే ఈ పాఠశాలలో బోధన నాసిరకంగా ఉంది.</p>	

39	<p>Think about <u>this school</u> compared to <u>other schools</u> in this neighbourhood. Which of these statements do you agree with?</p> <p>ఈ పాఠశాలను పొరుగున ఉన్న ఇతర పాఠశాలలతో పోల్చి చూడండి. ఈ ప్రతిపాదనలలో దేనితో మీరు ఏకీభవిస్తారు?</p> <p>Tick 1 box. (సంబంధిత గడిలో (✓) గుర్తు ఉంచండి)</p>	<p>In my opinion, this school is likely to have better facilities than other schools in the neighbourhood ₀₁</p> <p>నా అభిప్రాయం ప్రకారం, పొరుగున ఉన్న ఇతర పాఠశాలల్లో కంటే ఈ పాఠశాలలో మెరుగైన సౌకర్యాలు ఉన్నాయి.</p>	
		<p>In my opinion, this school is likely to have similar facilities to other schools in the neighbourhood ₀₂</p> <p>నా అభిప్రాయం ప్రకారం, పొరుగున ఉన్న ఇతర పాఠశాలల్లో ఈ పాఠశాలలో ఒకే రకమైన సౌకర్యాలు ఉన్నాయి.</p>	
		<p>In my opinion, this school is likely to have worse facilities than other schools in the neighbourhood ₀₃</p> <p>నా అభిప్రాయం ప్రకారం, పొరుగున ఉన్న ఇతర పాఠశాలల్లో కంటే ఈ పాఠశాలలో సౌకర్యాలు చాలా తక్కువగా ఉన్నాయి.</p>	

40	<p>Think about <u>this school</u> compared to <u>other schools</u> in this neighbourhood. Which of these statements do you agree with?</p> <p>ఈ పాఠశాలను పొరుగున ఉన్న ఇతర పాఠశాలలతో పోల్చి చూడండి. ఈ ప్రతిపాదనలలో దేనితో మీరు ఏకీభవిస్తారు?</p> <p>Tick 1 box. (సంబంధిత గడిలో (✓) గుర్తు ఉంచండి)</p>	<p>In my opinion, most parents are likely to think this school is better than other schools in the neighbourhood. ₀₁</p> <p>నా అభిప్రాయం ప్రకారం, చాలామంది తల్లిదండ్రులు ఈ పాఠశాల పొరుగున ఉన్న ఇతర పాఠశాలల కంటే బాగుందని భావిస్తున్నారు.</p>	
		<p>In my opinion, most parents are likely to think this school is similar to other schools in the neighbourhood. ₀₂</p> <p>నా అభిప్రాయం ప్రకారం, చాలామంది తల్లిదండ్రులు ఈ పాఠశాల కూడా పొరుగున ఉన్న ఇతర పాఠశాలల లాగానే ఉందని భావిస్తున్నారు.</p>	
		<p>In my opinion, most parents are likely to think this school is worse than other schools in the neighbourhood. ₀₃</p> <p>నా అభిప్రాయం ప్రకారం, చాలా మంది తల్లిదండ్రులు పొరుగున ఉన్న ఇతర పాఠశాలలకన్నా ఈ పాఠశాల ఏమాత్రం బాగాలేదని భావిస్తున్నారు.</p>	

Your role as a teacher టీచర్ గా మీ యొక్క పాత్ర

41		<p>Which of these statements is most similar to the ONE main reason why you decided to become a teacher? కింది ప్రతిపాదనలు చదువండి. మీరెందుకు టీచర్ కావాలనుకున్నారో తెలిపే ప్రధాన కారణమొకటి ఏ ప్రతిపాదనతో ఎక్కువగా పోలి ఉంటుందో గుర్తించి దాని ఎదురుగా ఉన్న (సంబంధిత గడిలో (V) గుర్తు ఉంచండి)</p> <p><i>Tick 1 box.</i></p>	
		It was the best paid job I could find. నేను కనుగొనగలిగిన మంచివేతనం లభించే ఉద్యోగం-టీచర్ ఉద్యోగం. 01	
		I enjoyed school and my teachers and wanted to be like them. నేను పాఠశాలలో చదువుతున్నప్పుడు అక్కడి ఉపాధ్యాయులు టీచర్ వృత్తిని ఎంజాయ్ చేయడం చూశాను. నేను వారి లా టీచర్ కావాలనుకున్నాను. 02	
		Good work conditions (e.g. working hours, working months etc). పనిచేయడానికి ఉన్న అనుకూల పరిస్థితులు. (ఉదా పని గంటలు, పని నెలలు మొదలైనవి.) 03	
		I didn't know what else to do. టీచర్ ఉద్యోగం తప్ప వేరే ఉద్యోగం నాకు తెలియదు. 04	
		I wasn't able to qualify for my first choice career, but could get in to teaching easily. 05 నాకు మొదటి ప్రాధాన్యత కలిగిన ఉద్యోగానికి అర్హత సాధించలేక పోయినా, ఉపాధ్యాయ వృత్తిని సులభంగా సాధించగలిగాను.	
		I love working with children and helping them learn and grow. పిల్లలతో పనిచేయడాన్ని, వారి అభ్యసనం, అభివృద్ధిలో సాయం చేయడాన్ని ప్రేమిస్తాను. 05	
		I was encouraged by a family member or mentor to teach. కుటుంబ సభ్యుడు లేదా అనుభవజ్ఞుడైన సలహాదారుడు బోధనకు నన్ను ప్రోత్సహించాడు. 07	
		I love the subjects that I teach (English, Maths, Science, etc.). నేను బోధించే సబ్జెక్టులను ప్రేమిస్తాను. (ఇంగ్లీష్, గణితం, సైన్సు మొదలైనవి.) 08	
		I believe in the importance of education and wanted to help my country. విద్య యొక్క ప్రాముఖ్యతను విశ్వసిస్తాను. విద్యా విషయంలో దేశానికి సాయపడాలనుకున్నాను. 09	
		I believe in the importance of education and wanted to help my community. విద్య యొక్క ప్రాముఖ్యతను విశ్వసిస్తాను. విద్యా విషయాలలో సమాజానికి సాయపడాలనుకున్నాను. 10	

42		<p>Think about when you first trained to become a teacher. Was teaching your first choice of career? మీ కెరీర్లో టీచింగ్ మొదటి ఎంపికనా? <i>Tick 1 box.</i> (సంబంధిత గడిలో (V) గుర్తు ఉంచండి)</p>	
		Yes – teaching was my first choice of career. అవును. నా కెరీర్ మొదటి ఎంపిక టీచింగ్. 01	
		No – I would have preferred to train for a different career but was unable to. కాదు మొదట వేరే కెరీర్ కొరకు శిక్షణ పొందాలనుకున్నాను. కాని ఆ కెరీర్ను పొందలేకపోయాను. 02	
		No – I originally pursued a different career and then later moved into teaching. కాదు. వాస్తవానికి నేను మొదట్లో వేరే కెరీర్ను ఎంచుకున్నాను. కాని ఆ తర్వాత టీచింగ్కు మారాను. 03	

43	<p>On a scale from 0% (completely demotivated) to 100% (completely motivated) how motivated are you in your work as a teacher? ఒక స్కేల్పై 0% (పూర్తిగా ప్రేరణ) నుండి 100% (పూర్తి ప్రేరణ) వరకు ఉంది. ఒక ఉపాధ్యాయుడిగా మీ పనిలో మీరు ఎంత శాతం ప్రేరణను పొందుతారు?</p>	<p>_____ %</p>
----	--	----------------

44	<p>Out of these options, what do you think is the ONE most important input for an effective school?</p> <p>మీ అభిప్రాయం ప్రకారం, ఇక్కడ తెలిపిన వాటిలో, ప్రభావితం చేయగల పాఠశాలకు ఉండవలసిన అతి ముఖ్యమైన లక్షణం ఏది?</p> <p>Tick 1 box (సంబంధిత గడిలో (✓) గుర్తు ఉంచండి)</p>	<p>Good school leadership and management మంచి నాయకత్వం, పాలన నిర్వహణ ఉండడం. 01</p>	
		<p>A clear school vision / school development plan స్పష్టమైన పాటవాల దార్శనికత/పాఠశాల అభివృద్ధి ప్రణాళిక ఉండడం. 02</p>	
		<p>Regular monitoring and evaluation processes రెగ్యులర్ మానిటరింగ్, మూల్యాంకన ప్రక్రియలు అమలు కావడం. 03</p>	
		<p>Well-qualified teachers మంచి అర్హతలు గల ఉపాధ్యాయులు ఉండడం. 04</p>	
		<p>Good teacher attitude మంచి ఉపాధ్యాయ వైఖరి కలిగి ఉండడం. 05</p>	
		<p>Interactive teaching-learning methods ఇంటరాక్టివ్ బోధనాభ్యసన పద్ధతులు అవలంబించడం. 06</p>	
		<p>Good community support సమాజం సహకారం బాగా ఉండడం. 07</p>	
		<p>High level of parental engagement తల్లిదండ్రుల ఉన్నతస్థాయి భాగస్వామ్యాలు ఉండడం. 08</p>	
		<p>Strong links to other local organisations ఇతర స్థానిక సంస్థలతో ధృఢమైన సంబంధాలు కలిగి ఉండడం. 09</p>	

45	<p>Out of these options, what do you think is the ONE most important goal of secondary education?</p> <p>సెకండరీ విద్య యొక్క అతిముఖ్య లక్ష్యం ఏద సుకుంటున్నారు?</p> <p>Tick 1 box. సరైన ప్రతిపాదన గుర్తించి సంబంధిత గడిలో (✓) గుర్తు ఉంచండి.</p>	<p>Students obtain good exam results విద్యార్థులు పరీక్షలలో మంచి ఫలితాలు సాధించడం. 01</p>	
		<p>Students develop skills for employment విద్యార్థులు ఉపాధికి కావాల్సిన నైపుణ్యాలు వృద్ధిపరుచుకోవడం. 02</p>	
		<p>Students develop life skills 03 విద్యార్థులు జీవనానికి కావాల్సిన నైపుణ్యాలు వృద్ధి పరుచుకోవడం. 02</p>	
		<p>Students develop good discipline and moral values విద్యార్థులు మంచి క్రమశిక్షణను, నైతిక విలువలను పెంపొందించుకోవడం. 04</p>	
		<p>Students get educated, because education is important విద్యార్థులు విద్యను అభ్యసిస్తారు. ఎందుకంటే విద్య ముఖ్యమైనది. 05</p>	
		<p>Development of their community మా సమాజాన్ని బాగు చేయడం. 06</p>	
		<p>Development of the nation దేశాన్ని అభివృద్ధిపథాన నడిపించడం. 07</p>	
		<p>Development of students' creative and critical thinking విద్యార్థుల సృజనాత్మకత, విమర్శనాత్మకతగా ఆలోచించడం ను వృద్ధిపరచడం. 08</p>	
		<p>Development of students' reading, writing and arithmetic skills చదవడం, రాయడం, గణిత నైపుణ్యాలు విద్యార్థులలో అభివృద్ధి పరచడం. 09</p>	

46	<p>Out of these options, what do you think is the ONE biggest challenge to achieving universal secondary education in AP/Telangana?</p> <p>ఇక్కడ తెలిపిన వాటిలో, ఆంధ్రప్రదేశ్ / తెలంగాణ రాష్ట్రాలలో సార్వత్రిక సెకండరీ విద్య సాధనలో ఎదురయ్యే సవాళ్లలో అతిపెద్ద సవాలు ఏదనుకుంటున్నారు?</p> <p>Tick 1 box. (సంబంధిత గడిలో (V) గుర్తు ఉంచండి)</p>	<p>There are not enough schools సరిపడు సంఖ్యలో పాఠశాలలు లేకపోవడం. 01</p>	
		<p>Children are not able to travel safely to secondary school పిల్లలు సెకండరీ పాఠశాలకు సురక్షితంగా ప్రయాణంచేయలేక పోవడం. 02</p>	
		<p>Poor quality of secondary education సెకండరీ విద్యలో నాణ్యత లేకపోవడం. 03</p>	
		<p>Secondary education is not relevant for many children సెకండరీ విద్య చాలామంది పిల్లలకు సంబంధించినదిగా ఉండకపోవడం. 04</p>	
		<p>Not enough qualified secondary teachers తగిన అర్హతలు కలిగిన ఉపాధ్యాయులు సరిపడు సంఖ్యలో ఉండకపోవడం. 05</p>	
		<p>Some parents do not want to send their children to secondary school కొంతమంది తల్లిదండ్రులు తమ పిల్లలను సెకండరీ పాఠశాలకు పంపించాలనుకోవడం లేదు. 06</p>	
		<p>Some families cannot afford to send their children to secondary school కొన్ని కుటుంబాలకు తమ పిల్లల్ని సెకండరీ విద్యా చదివించడానికి తగిన స్థోమత లేకపోవడం.</p>	
		<p>Early marriage of some children కొంత మంది పిల్లలకు త్వరగా వివాహం జరగడం</p>	
<p>Migration of children and their families from one place to another కొన్ని కుటుంబాలు తమ పిల్లలతో సహా ఒక ప్రదేశం నుండి ఇంకొక ప్రదేశానికి వలస పోవడం.</p>			

Your beliefs and attitudes మీ యొక్క నమ్మకాలు మరియు అభిప్రాయాలు

The following questions relate to your beliefs and attitudes. Please read the statements carefully and tick the box which shows how you feel about each statement.

క్రింద ఇవ్వబడిన ప్రశ్నలు నమ్మకాలు మరియు అభిప్రాయాలకు సంబంధించినవి. దయ చేసి ప్రతి ప్రశ్న శ్రద్ధగా చదివి, మీ అభిప్రాయాన్ని సరియైన గడిలో టిక్ (✓) పెట్టండి.

Remember: there is no right or wrong answer.

గుర్తుంచుకోండి. ఇందులో తప్పు, ఒప్పు సమాధానాలు లేవు.

Tick 1 box per row ప్రతి వరుసకీ ఒక బాక్సులో టిక్ పెట్టు		Strongly disagree పూర్తిగా వ్యతిరేకి స్తాను 01	Disagree వ్యతిరేకి స్తాను 02	Agree అంగీక రిస్తాను 03	Strongly agree బలంగా అంగీక రిస్తాను 04	
47	A	I never have to worry about having enough to eat. తినడానికి చాలినంత ఉండడం వల్ల తిండి గురించి చింతించాల్సిన అవసరం అసలే లేదు.				
	B	I have somewhere satisfactory to live that meets my basic requirements for sleeping and shelter. మౌళిక అవసరాలైన నిద్ర, ఆశ్రయం ఉన్న పరిస్థితులలో నివసించడం సంతృప్తికరంగా భావిస్తాను.				
	C	My physical health is generally good. సాధారణంగా నా శారీరక ఆరోగ్యం బాగుంది.				
	D	I am safe where I work, while traveling to and from work, and where I live. నివసించే చోట, పనిచేసే చోట, పనికిపోవడానికి పని నుండి తిరిగి రావడానికి ప్రయాణం చేసే సందర్భంలో నేను సురక్షితంగా ఉన్నాను.				
	E	I am satisfied with who I am and my role in society. సమాజంలో నా ఉనికిపట్ల, నా పాత్ర పట్ల సంతృప్తిగా ఉన్నాను.				
	F	I do not manage stress well. నేను ఒత్తిడిని సరిగా తట్టుకోలేను.				
	G	I often feel unsuccessful as a teacher. ఉపాధ్యాయుడిగా నేను తరుచుగా అపజయం పొందుతున్నట్లుగా అనుభూతి చెందుతుంటాను.				
	H	I am reaching my highest potential in life. నేను జీవితంలో అత్యంత అంతర్నిహిత శక్తికి చేరుకుంటున్నాను.				

		Strongly disagree పూర్తిగా వ్యతిరేకి స్తాను ⁰¹	Disagree వ్యతిరేకి స్తాను ⁰²	Agree అంగీక రిస్తాను ⁰³	Strongly agree బలంగా అంగీక రిస్తాను ⁰⁴	
		<i>Tick 1 box per row</i> ప్రతి వరుసకీ ఒక బాక్సులో టిక్ పెట్టు				
48	A	My students come from a different background than me. మా విద్యార్థులు నాకంటే భిన్నమైన నేపథ్యాల నుండి వచ్చారు.				
	B	I am respected by the community whose students I teach. ఏ కమ్యూనిటీ విద్యార్థులకు నేను బోధిస్తాను ఆ కమ్యూనిటీ నన్ను గౌరవిస్తుంది.				
	C	I am respected by the other staff in my school and have a good relationship with them. మా పాఠశాల సిబ్బంది నన్ను గౌరవిస్తారు. వారితో సత్సంబంధాలు కలిగి ఉంటాను.				
	D	I have opportunities for observing my colleagues' teaching. తోటి టీచర్ల బోధనను పరిశీలించే అవకాశాలు నాకు ఉన్నాయి.				
	E	I trust the other staff in my school. పాఠశాల సిబ్బందిని విశ్వసిస్తాను.				
	F	I do not see other teachers succeeding in their work. ఇతర ఉపాధ్యాయులు వారి పని లో విజయం పొందడం నేను చూడను.				
	G	My head teacher understands the challenges I face and helps me to overcome them. ప్రధానోపాధ్యాయులు నేను ఎదుర్కొనే సవాళ్లను అర్థం చేసుకుంటారు. వాటిని అధిగమించడంలో నాకు సహాయపడతారు.				

		Strongly disagree పూర్తిగా వ్యతిరేకి స్తాను ₀₁	Disagree వ్యతిరేకి స్తాను ₀₂	Agree అంగీక రిస్తాను ₀₃	Strongly agree బలంగా అంగీక రిస్తాను ₀₄	
		<i>Tick 1 box per row</i> ప్రతి వరుసకీ ఒక బాక్సులో టిక్ పెట్టు				
49	A	If I could get a higher paying job, I would stop being a teacher. నాకు ఎక్కువ జీతం వచ్చే ఉద్యోగం వస్తే టీచరు ఉద్యోగం మానేస్తాను.				
	B	My duty towards my family is more important than my duty towards my students. పాఠశాలలోని పిల్లల కంటే నాకు నా కుటుంబం ముఖ్యం.				
	C	I often share my teaching materials or ideas with other teachers in the school. నేను బోధనా విషయాలను, ఆలోచనలను ఇతర టీచర్లతో చర్చిస్తాను.				
	D	If I don't do my job as a teacher well, my students' future and families' future will suffer. నేను టీచర్ గా నా కర్తవ్యం సరిగా చేయని యెడల పిల్లల భవిష్యత్తు వారి తల్లిదండ్రుల భవిష్యత్తు దెబ్బ తింటుంది.				
	E	It is fine for a teacher to miss classes, as long as she can complete the syllabus during the rest of the working days. మిగతా పని దినాలలో సిలబస్ పూర్తి చేయగలిగితే అప్పుడప్పుడు క్లాసులు తీసుకోకపోయినా ఫరవాలేదు.				
	F	It's not use trying to be a really good teacher, because we do not get any reward or appreciation for doing a good job. చాలా మంచి టీచర్ గా రాణించడానికి ప్రయత్నించడం వ్యధా, ఎందుకంటే నాకు సరియైన గుర్తింపు ప్రశంసలు రావు.				

		Strongly disagree పూర్తిగా వ్యతిరేకి స్తాను ⁰¹	Disagree వ్యతిరేకి స్తాను ⁰²	Agree అంగీక రిస్తాను ⁰³	Strongly agree బలంగా అంగీక రిస్తాను ⁰⁴	
<p><i>Tick 1 box per row</i> ప్రతి వరుసకీ ఒక బాక్సులో టిక్ పెట్టు</p>						
50	A	I am satisfied with my current teaching job. ప్రస్తుత బోధన వృత్తిపట్ల సంతృప్తి చెందాను.				
	B	Teachers should go home at the end of the school day even if they have <u>not</u> finished all their work ఉపాధ్యాయులు తాముచేస్తున్న పని పూర్తికాకున్నా పాఠశాల పనివేళలు ముగియగానే ఇంటికి వెళ్లాలి.				
	C	Teachers should only give extra help to students after school if it is paid tuition. ట్యూషన్ గా భావించి డబ్బులు చెల్లిస్తేనే పాఠశాల పనివేళల తర్వాత ఉపాధ్యాయులు విద్యార్థులకు అదనపు సాయం అందించాలి.				
	D	I feel confident speaking, listening, reading, and writing in the language of instruction. భాషా బోధనలో భాషా నైపుణ్యాలైన మాట్లాడడం, వినడం, చదవడం, రాయడం లపై నాకు అవగాహన ఉందని నమ్ముతాను.				
	E	Keeping students on task is a challenge. విద్యార్థులతో ఇచ్చిన పని చేయిస్తూ ఉండడం అనేది సవాలుతో కూడుకున్నది.				
	F	This school is generally orderly and everyone in it well-disciplined. ఈ పాఠశాల వద్దటి ప్రకారం పని చేస్తుంది. పాఠశాలలోని ప్రతి ఒక్కరు మంచి క్రమశిక్షణను కల్గి ఉన్నారు.				
	G	Student health and well-being is a challenge preventing my students from attending school or learning. విద్యార్థుల ఆరోగ్యం మరియు సంక్షేమం సవాలుతో కూడుకున్నది. ఇది విద్యార్థులను పాఠశాలకు హాజరు కావడం, నేర్చుకోవడం నిరోధిస్తున్నది.				
	H	Teachers in my school are held accountable for their level of performance. మా పాఠశాలలో టీచర్లు వారి పనితీరు స్థాయి పట్ల జవాబుదారీ తనాన్ని కలిగి ఉన్నారు.				

		Strongly disagree పూర్తిగా వ్యతిరేకి స్తాను 01	Disagree వ్యతిరేకి స్తాను 02	Agree అంగీక రిస్తాను 03	Strongly agree బలంగా అంగీక రిస్తాను 04
<p><i>Tick 1 box per row</i> ప్రతి వరుసకీ ఒక బాక్సులో టిక్ పెట్టు</p>					
I	<p>Teachers in my school are held accountable for their treatment of students. మా పాఠశాలలోని టీచర్లు విద్యార్థులతో వ్యవహరించే తీరు పై జవాబుదారీ తనాన్ని కలిగి ఉన్నారు.</p>				
J	<p>The performance evaluation process in my school is unfair. మా పాఠశాలలో మూల్యాంకన ప్రక్రియ పక్షపాతంగా ఉన్నది.</p>				
K	<p>I have satisfactory opportunities for developing my teaching skills. నా బోధనా నైపుణ్యాలను మెరుగు పరుచుకోవడానికి నేను సంతృప్తికరమైన అవకాశాలను కలిగి ఉన్నాను.</p>				
L	<p>I have satisfactory opportunities for advancing my career. నా కెరీర్లో ముందుకెళ్లడానికి సంతృప్తికరమైన అవకాశాలు కలిగి ఉన్నాను.</p>				
M	<p>In general, I have enough learning materials to teach well. బాగా బోధించడానికి తగినంత అభ్యసన సామాగ్రిని కలిగి ఉన్నాను.</p>				

		<i>Tick 1 box per row</i> ప్రతి వరుసకీ ఒక బాక్సులో టిక్ పెట్టు		Strongly disagree పూర్తిగా వ్యతిరేకి స్తాను ⁰¹	Disagree వ్యతిరేకి స్తాను ⁰²	Agree అంగీక రిస్తాను ⁰³	Strongly agree బలంగా అంగీక రిస్తాను ⁰⁴
51	A	Gender can predict how well the student will fare. విద్యార్థి ఏ విధంగా రాణిస్తాడో లింగాన్ని బట్టి చెప్పవచ్చు.					
	B	Boys are able to do better in studies than girls. అబ్బాయిలు, అమ్మాయిల కంటే చదువులో ఎక్కువగా రాణిస్తున్నారు.					
	C	Realistically, only a few students are capable of succeeding academically నిజానికి, కొంతమంది విద్యార్థులు మాత్రమే చదువులో రాణిస్తున్నారు.					
	D	A good teacher should focus on the 'brightest' students, most likely to succeed. మంచి టీచర్ ఎప్పుడూ బాగా రాణిస్తున్న మరియు రాణించడానికి అవకాశాలు ఉన్న విద్యార్థుల మీద మాత్రమే శ్రద్ధ చూపాలి.					
	E	The government's expectation to provide quality education for all is not realistic. అందరికీ నాణ్యమైన విద్య అందించాలన్న ప్రభుత్వ ఆలోచన నిజానికి సాధ్యం కాదు.					
	F	A child's caste background affects how well they can learn. విద్యార్థి యొక్క సామాజిక వర్గం, అతను ఏ మేరకు రాణిస్తాడో అను విషయం పై ఎక్కువ ప్రభావముంటుంది.					
	G	Children from poor backgrounds are less capable of learning. పేదరికం లో గల విద్యార్థులలో నేర్చుకునే సామర్థ్యం తక్కువగా ఉనుతుంది.					

		<i>Tick 1 box per row</i> ప్రతి వరుసకీ ఒక బాక్సులో టిక్ పెట్టు		Strongly disagree పూర్తిగా వ్యతిరేకి స్తాను ⁰¹	Disagree వ్యతిరేకి స్తాను ⁰²	Agree అంగీక రిస్తాను ⁰³	Strongly agree బలంగా అంగీక రిస్తాను ⁰⁴
52	A	If I really try hard, I can get through to even the most difficult or unmotivated students. గట్టిగా ప్రయత్నించినట్లయితే ఎంత క్లిష్టమైన లేదా ఎలాంటి ప్రేరణ పొందలేని వారినైనా మార్చగలను.					

<p style="text-align: center;"><i>Tick 1 box per row</i> ప్రతి వరుసకీ ఒక బాక్సులో టిక్ పెట్టు</p>		Strongly disagree పూర్తిగా వ్యతిరేకి స్తాను ⁰¹	Disagree వ్యతిరేకి స్తాను ⁰²	Agree అంగీక రిస్తాను ⁰³	Strongly agree బలంగా అంగీక రిస్తాను ⁰⁴
B	<p>When a student does better than usually, many times it is because the teacher exerts a little extra effort.</p> <p>ఒక విద్యార్థి మామూలుకన్నా మెరుగ్గా చదువులో రాణిస్తున్న చాలాసందర్భాలలో అతడి ఉపాధ్యాయుడు చేసే అదనపు కృషి దానికి కారణమవుతుంది.</p>				
C	<p>The hours in my class have little influence on students compared to the influence of their home environment.</p> <p>విద్యార్థులపైన గృహవాతావరణం చూపే ప్రభావంతో పోలిస్తే చూస్తే నాతరగతిలో వారు గడిపే సమయం (గంటలు) ప్రభావం వారిపై చాలా తక్కువగా ఉంటుంది.</p>				
D	<p>The amount a student can learn is primarily related to family background.</p> <p>ఒక విద్యార్థి నేర్చుకోగలిగే మొత్తం ప్రాథమికంగా అతడి/ఆమె కుటుంబనేపథ్యంతో ముడిపడి ఉంటుంది.</p>				
E	<p>If students aren't disciplined at home, they aren't likely to accept any discipline.</p> <p>ఒకవేల విద్యార్థులు వారి ఇంటి వద్ద క్రమశిక్షణతో ఉండకపోతే ఏ ఏకమైన క్రమశిక్షణను వారు ఒప్పుకునే స్థితిలో ఉండరు.</p>				
F	<p>I have not been trained to deal with many of the learning problems my students have.</p> <p>నా విద్యార్థుల అభ్యసన సమస్యలను పరిష్కరించే దిశలో నాకు ఇంతవరకు శిక్షణ ఇవ్వలేదు.</p>				
G	<p>My teacher training program did not give me the necessary skills to be an effective teacher.</p> <p>ఒక సమర్థవంతమైన టీచర్ గా ఉండడానికి అవసరమైన నైపుణ్యాలను ఉపాధ్యాయ శిక్షణ కార్యక్రమం నాకు అందించలేదు.</p>				
H	<p>When a student is having difficulty with an assignment, I often have trouble adjusting it to his/her level.</p> <p>ఒక విద్యార్థి క్లిష్టమైన అసైన్మెంట్ కలిగి ఉన్నప్పుడు అతని/ఆమె స్థాయికి తగ్గట్టుగా దానిని సర్దుబాటుచేయడంలో తరచుగా నేను ఇబ్బందికి గురవుతున్నాను.</p>				

<p style="text-align: center;"><i>Tick 1 box per row</i></p> <p style="text-align: center;">ప్రతి వరుసకీ ఒక బాక్సులో టిక్ పెట్టు</p>		<p style="text-align: center;">Strongly disagree పూర్తిగా వ్యతిరేకిస్తాను ⁰¹</p>	<p style="text-align: center;">Disagree వ్యతిరేకిస్తాను ⁰²</p>	<p style="text-align: center;">Agree అంగీకరిస్తాను ⁰³</p>	<p style="text-align: center;">Strongly agree బలంగా అంగీకరిస్తాను ⁰⁴</p>
I	<p>When a student gets a better grade than he/she usually does, it is usually because I found better ways of teaching that student.</p> <p>ఒక విద్యార్థి మామూలుగా సాధించే గ్రేడుకంటే మెరుగైన గ్రేడును సాధించినట్లయితే దానికి కారణం నేను అతడికి/ఆమెకు బోధించే సందర్భంలో మెరుగైన బోధన పద్ధతులను అవలంబించడమే.</p>				
J	<p>When I really try, I can get through to the most difficult students.</p> <p>నేను నిజంగా ప్రయత్నిస్తే అత్యంత కఠినతరమైన విద్యార్థులను సైతం మార్చగలను.</p>				
K	<p>I am very limited in what I can achieve because a student's home environment is a large influence on his/her achievement.</p> <p>నేను సాధించగలిగేది చాలా పరిమితమైనది. ఎందుకంటే విద్యార్థి ఇంటి వాతావరణం ఆమె/అతడి సాధనపై ఎక్కువ ప్రభావం చూపుతుంది.</p>				
L	<p>Teachers are not a very powerful influence on student achievement when all factors are considered.</p> <p>అన్ని కారకాలను పరిగణనలోకి తీసుకుంటే టీచర్లు విద్యార్థి సాధనపై శక్తివంతమైన ప్రభావాన్ని కలిగి ఉండరు.</p>				
M	<p>When the grades of students improve, it is usually because their teachers found more effective teaching approaches.</p> <p>విద్యార్థుల గ్రేడ్లు మెరుగుపడ్డప్పుడు సాధారణంగా వాళ్ల టీచర్లు సమర్థ వంతమైన బోధన పద్ధతులను ఉపయోగించి ఉంటారు.</p>				
N	<p>If a student masters a new concept quickly, this might be because the teacher knew the necessary steps in teaching that concept.</p> <p>ఒకవేళ ఒక విద్యార్థి నూతన భావన పైవేగంగా పట్టుకొంటే అందుకు కారణం అతని/ఆమె టీచర్ కి ఆ భావన బోధించడంలో అనుసరించాల్సిన బోధన సోపానాలు తెలిసి ఉంటాయి.</p>				
O	<p>If parents would do more for their children, teachers could do more.</p> <p>తల్లిదండ్రులు వారి పిల్లల అభ్యసనానికి సాయపడుతుంటే టీచర్లు కూడా వారి అభ్యసనానికి అంతకంటే ఎక్కువ సాయం చేస్తారు.</p>				

<p style="text-align: center;"><i>Tick 1 box per row</i> ప్రతి వరుసకీ ఒక బాక్సులో టిక్ పెట్టు</p>		<p style="text-align: center;">Strongly disagree పూర్తిగా వ్యతిరేకి స్తాను ⁰¹</p>	<p style="text-align: center;">Disagree వ్యతిరేకి స్తాను ⁰²</p>	<p style="text-align: center;">Agree అంగీక రిస్తాను ⁰³</p>	<p style="text-align: center;">Strongly agree బలంగా అంగీక రిస్తాను ⁰⁴</p>
P	<p>If a student did not remember the information I gave in a previous lesson, I would know how to increase his/her retention in the next lesson. నేను బోధించిన గత పాఠ్యాంశంలోని కీలక సమాచారం ఒక విద్యార్థి గుర్తుంచుకోలేనప్పుడు తదుపరి పాఠ్యాంశం పట్ల అతడి/ఆమె నిలకడను ఎలా పెంపొందించాలో తెలుసుకుంటాను.</p>				
Q	<p>If a student in my class becomes disruptive and noisy, I feel assured that I know some techniques to redirect him/her quickly. ఒకవేళ నా తరగతిలో ఒక విద్యార్థి అల్లరి చేస్తూ పదేపదే బోధనకు ఆటంకం కలిగిస్తుంటే అతడిని/ ఆమెను మార్చి వేగంగా శ్రద్ధతో నేర్చుకునేలా చేయడానికి కొన్ని బోధన మెలకువలు తెలుసుకుంటే బాగుంటుందని ఆశిస్తుంటాను.</p>				
R	<p>The influences of a student's home experience can be overcome by good teaching. మంచి బోధన ద్వారా పిల్లలపై వారి ఇంటి అనుభవం చూడే ప్రతికూల ప్రభావాన్ని తొలగించవచ్చు.</p>				
S	<p>If a student couldn't do a class assignment, most teachers would be able to accurately assess whether the assignment was at the correct level of difficulty. ఒకవేళ ఒక విద్యార్థి తరగతి అసైన్మెంట్ సరిగా చేయలేకపోతే చాలా మంది ఉపాధ్యాయులు ఆ అసైన్మెంటు సరైన కఠినస్థాయి కలిగి ఉందని కచ్చితమైన మదింపు చేసి చూపగలరు.</p>				
T	<p>Even a teacher with good teaching abilities may not reach many students. మంచి బోధన సామర్థ్యాలు ఉన్న టీచర్ సైతం చాలా మంది విద్యార్థులను అభ్యసనం పట్ల ఆకర్షితులను చేయలేరు.</p>				